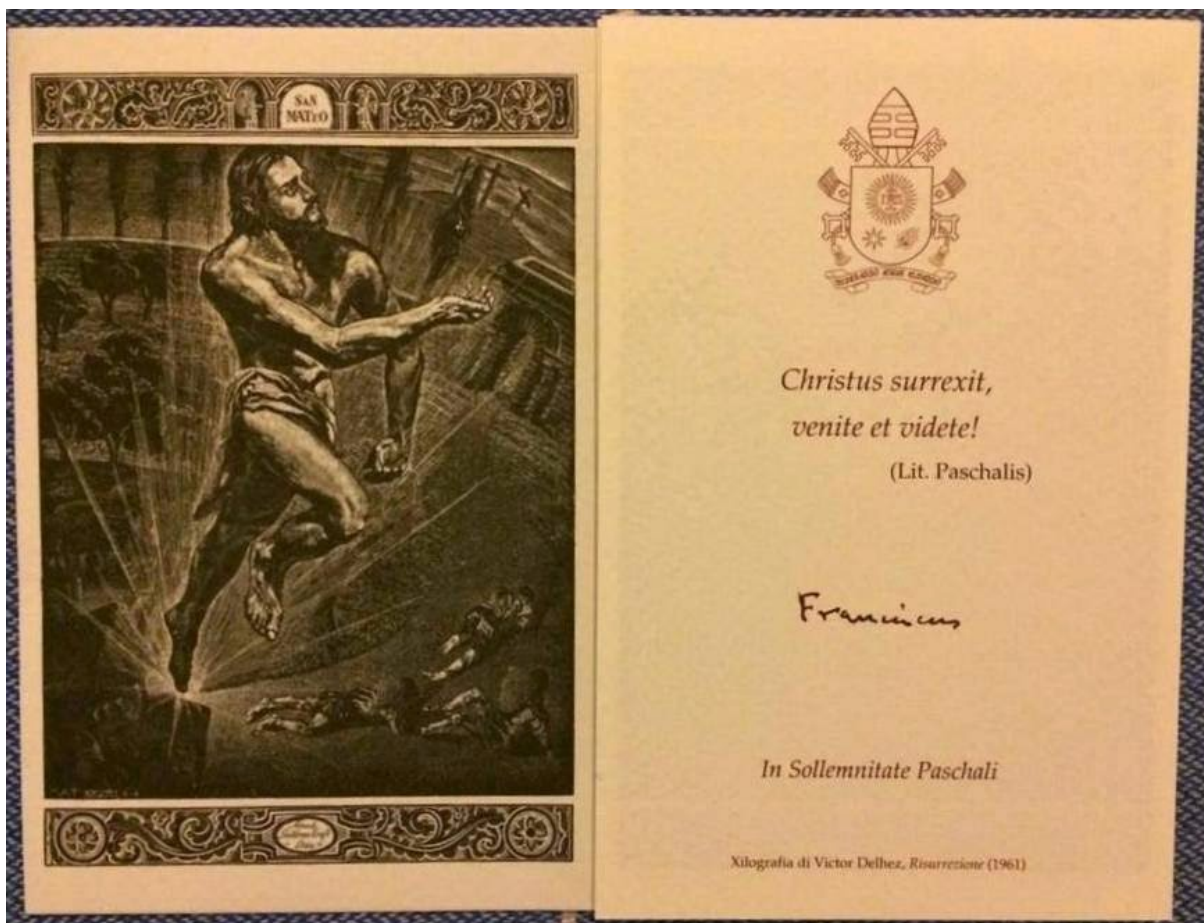


EL ARTE NOCTURNO DE VICTOR DELHEZ, SANTA CRUZ 2015

El Gobierno Autónomo de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, en la Casa Municipal de Cultura Raúl Otero Reich, inauguró el pasado viernes 12 la exposición de reproducciones de las ilustraciones que editó y donó a dicho centro cultural, Rolando Diez de Medina el año 1994, en un acto donde ante un selecto grupo de asistentes, disertaron los curadores Benito Montiel y Silvia Rozsa, María René Canelas, Directora del Centro de Cultura, el donador y Presidente de ANDES ACD, Academia del Conocimiento y el Desarrollo «Fernando Diez de Medina» el Cónsul de la República Argentina en dicha ciudad.

Elogiosas palabras para el escritor y para el xilógrafo belga que dejó imborrable recuerdo de su presencia en Bolivia en los años treinta exponiendo sus obras en varias exposiciones en la década de 1930 en La Paz, Cochabamba, Potosí, Sucre, Oruro. Rolando Diez de Medina presentó obras del artista flamenco los años 1992, 1994, 2003, 2004, la actual en Santa Cruz por el Centro de Cultura.

Los disertantes señalaron que el Papa Francisco había escogido dos grabados de Delhez para sus Postales de Pascua y Navidad del año pasado, a continuación se presenta la correspondiente a la Pascua de Resurrección



La siguiente corresponde a la Navidad de 2014, ambas extraídas del libro «Los Cuatro Evangelios» que ilustró Víctor Delhez para la Editorial Kraft, edición «muy querida» por el Papa Francisco, cuyos primeros primeros 40 grabados los realizó en la hacienda Cocaraya, en la localidad Suticollo del Departamento de Cochabamba, en Bolivia.



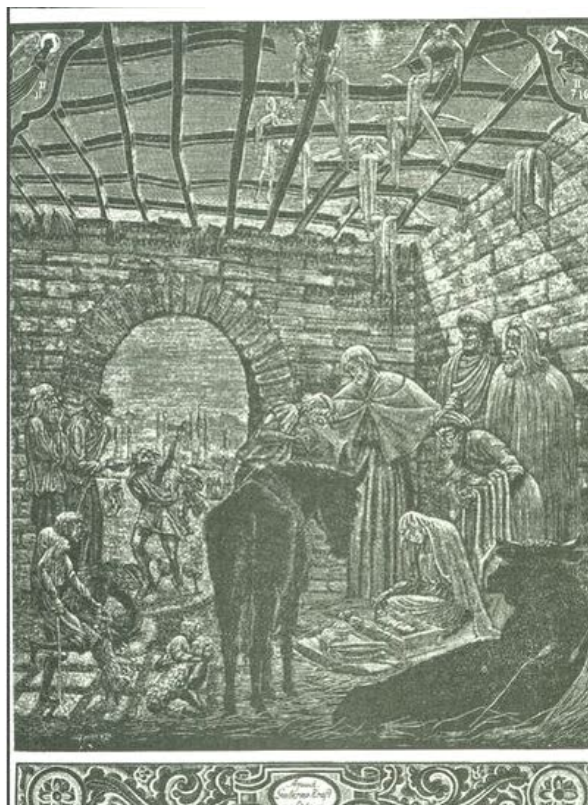
Viderunt oculi mei salutare tuum

(Lc 2,30)

Franciscus

In Nativitate Domini

Xilografía di Victor Delhez, Natività



La Colección El Arte Nocturno de Víctor Delhez comprende dos libros y 145 impresiones en offset de las cuales exhibieron 120 presentadas en doble vidrio para evitar la elevada humedad de la ciudad luego de la prolija labor de limpieza y restauración de las reproducciones.

Las siguientes imágenes corresponden a la exposición:



Los curadores: Benito Montiel y Silvia Rozsa en una sección de las salas del Centro de Cultura Raúl Otero Reich.



Asistentes admirando la obra del xilógrafo Victor Delhez





El Director de Comunicación Institucional del Gobierno Autonomo Municipal de Santa Cruz de la Sierra, Freddy Oviedo Quiroz inicia el acto



El Cónsul de la República Argentina, La Directora del Centro de Cultura, María René Canelas, la curadora Silvia Rozsa, Rolando Diez de Medina, el curador Benito Montiel, al fondo Brendan Kenny invitado.

Palabras de Rolando Diez de Medina

Autoridades, damas y caballeros.

Víctor Delhez, ha sido uno, si nó el más grande, xilógrafo hasta el presente.

Artista completo porque creaba el tema dibujándolo, luego escogiendo las maderas a tallar, para incidirlas entre trazos gruesos y finos que introdujo en este arte manual el siglo pasado, escoger papeles y tintas, preparar la plancha de madera en prensas por él diseñadas, y algunas que el mismo construyó, para imprimir personalmente las reproducciones de sus grabados con la presión que requería el papel logrando hasta 16 copias ideales sin alterar las matrices. Artesano de su propio arte. Todo lo hacía él mismo.

Pueden observar en esta exposición 120 de los más de 1.500 grabados que creó en su vida, es decir el 8% de su genial obra.

Delhez, Doré, Dürero. Los más grandes xilografistas occidentales. Un Belga, un Francés y un Alemán. Tres europeos que elevaron a la cumbre el arte del grabado en madera. El flamenco y el germano, a mi modesto entender, cimeros artistas universales: Delhez siglo XX Dürero siglos XV y XVI, sin desmerecer a valiosos xilógrafos orientales, sobre todo chinos y japoneses sobre los cuales se tiene muy poca biografía e información. Esta es la segunda vez que presento a Víctor Delhez, en este importante centro cultural. La primera fué el año 1994 cuando exhibí la Colección El Arte Nocturno de Víctor Delhez, compuesta de dos libros escritos por mi padre y un cartapacio con 145 reproducciones de sus grabados, de los cuales 120 hoy nuevamente se exhiben. Una colección, de las 250 que edité, llevé de regalo el Presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, al Rey de Bélgica en su visita protocolar, considerando que la impresión y encuadernado fueron hechos en Bolivia, los libros escritos por un autor boliviano, sobre la extraordinaria obra y el pensamiento de un

ciudadano belga que inspiró parte de su obra en Bolivia; un regalo representativo, diferente, para una especial ocasión.

Conocí Santa Cruz a principios de los años 60 en las dos primeras versiones de la Feria Internacional realizadas con especial ímpetu y voluntad empresarios y autoridades. A fines de los 70 destacaba con su planificación desde el Comité de Obras Públicas. A mediados del los 90, su carácter desarrollista la perfilaba como el polo de desarrollo nacional que continúan imprimiendo acertadamente en este nuevo siglo sus habitantes.

No fué casual mi exposición, fué intencional. Santa Cruz ya era un centro de difusión cultural donde no podía faltar e ignorarse a uno de los grandes artistas de renombre mundial que vivió y se inspiró en el telurismo andino boliviano creando los primeros 40 grabados de los «Los Cuatro Evangelios» que editó la Editorial Kraft argentina, la serie Cuentos de Lord Dunsany y otras obras creadas en Suticollo, Cochabamba.

Por la proyección cultural que se perfilaba en Santa Cruz decidí donar estas reproducciones a la Casa de la Cultura para solaz futuro de sus habitantes y visitantes, y pudieran honrar a un excelso artista internacional admirando su obra, como hoy lo demuestra esta selecta concurrencia y el público que asistirá los días de su exhibición.

El año 1957 tuve el honor de conocer a este genio y maestro del arte en su estudio en Chacras de Coria, en la ciudad de Mendoza al pie de la cordillera de los Andes, donde me impresionaron no sólo sus dibujos, grabados y estudio sino también las esculturas en yeso y, sobretodo, su hermosa familia, esposa y cuatro hijos que completaban el marco de la vida íntima del excepcional humanista y de quién me empapé disfrutando sus grabados desde muy temprana edad, inspirándome en su obra editando esta colección así como el portal, ANDES ACD, para difundir la creatividad humana al influjo del telurismo andino.

Casi cuatro años más tarde de conocerlo en Mendoza tuve el privilegio ser su «cicerone» en Roma y El Vaticano, disfrutando, nuevamente, del conocimiento y experiencias que narraba y comentaba haciéndome apreciar y entender mejor el arte mientras visitábamos museos, plazas, fuentes y toda esmaravilla artística que despliegan los romanos a quienes visitan su ciudad.

Los hijos, también artistas y algunos nietos, siguen la carrera del arte en xilografía, pintura y escultura. En el portal andesacd.org están obras y parte de la vida de este artista que ilustró esa tríada que lo obsesionaba desde su partida de Europa por el mensaje humano y espiritual que emana cada obra y que logró ilustrar magistralmente: Las Flores del Mal de Baudelaire, Crimen y Castigo de Dostoyevsky y Los Cuatro Evangelios, algunos de los grabados pueden apreciarlos en estas salas.

Mi padre escribió 86 libros, entre ellos dos sobre Víctor Delhez: El Arte Nocturno y una recopilación de Cartas Escogidas. En su amistad le solicitó expresamente que ilustrara El Libro de los Misterios, teatro simbólico homenaje a su primera hija fallecida a los 3 años de edad. En varios de sus libros incorporó grabados en carátulas y en medio a textos, uno de ellos Mateo Montemayor, su principal novela. Tanto por la presentación como la impresión en Bolivia el año 1969, fué galardonada la edición en la feria de Leipzig, Alemania y esta edición de la Colección del El Arte Nocturno que hoy apreciamos parcialmente, han sido consideradas ediciones de alta calidad como aquellas que presentan las mejores industrias editoras del mundo, un orgullo para el fallecido editor Ernesto Burillo y La Papelera como lo reconoció mi padre en su Mateo Montemayor, y de mi persona a La Papelera por esta colección.

Pero, lo más importante se deja para el final, ¿qué es El Arte Nocturno de Víctor Delhez? Mejor expresarlo en palabras del mismo libro:

«El mundo tiene dos caras. Una al alcance del ojo; es la luz de la realidad. Otra de acceso menos fácil: descansa en el descubrimiento y es la luz que duerme en la sombra; la suelen llamar, también, fantasía. De la primera nace lo diurno, que expresa el aspecto equilibrio, radiante y armonioso de las cosas; de la segunda proviene lo nocturno, que se refiere a lo desmedido, incierto y enigmático del mundo.

Arte diurno... Arte nocturno... Aquél habla de lo que "es"; éste de lo que "quiere ser". Uno viene de la medida otro del desorden. Sacamos el día o la noche de nosotros mismos.»

Rafael, Aristóteles, el templo griego, son diurnos, Miguel Angel, Platon, el templo gótico, son nocturnos como nocturnos son Baudelaire, Dostoyewski, Jesús y por supuesto el Delhez que admiramos en estas salas.

Agradezco a quienes me ayudaron en este especial y delicado proyecto y edición, principalmente a mi esposa Rosario Quevedo González, como a Jorge von Bergen Gerente de La Papelera, el economista Samuel Castellon y mi asistente Benedicto Callisaya, así como a la Casa Municipal de Cultura, en la persona de su Directora Maria Renee Canelas, por acoger y difundir esta donación y la obra de este extraordinario artista de fama mundial; al Arq. Jorge Eduardo Ribera Salvatierra encargado del Museo de Arte Contemporáneo que gentilmente me invitó a este acto. Por supuesto a la curadora Silvia Rozsa y el museólogo Benito Montiel, sin olvidar a mi entrañable amigo y promotor del arte en esta hermosa tierra cruceña, Marcelo Arauz Lavayen, quien siempre me cooperó aquí y en otras ciudades desde que empecé esta labor de difundir el arte; así como a los presentes, amigos y periodistas, que siempre respaldan mis actividades.

Disfruten del arte de este incomparable artista.

Muchas gracias.



Rolando Diez de Medina, el capellan de la capilla de los Caballeros de Malta en Salita dell Grillo, y Víctor Delhez en Roma en el año 1960.